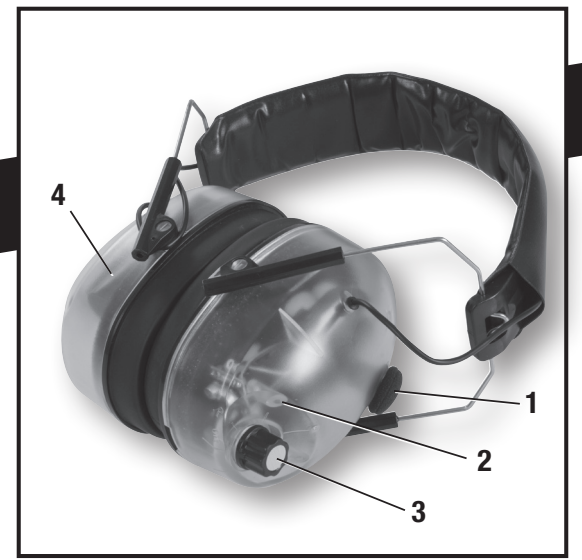
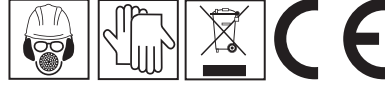




# SILVERLINE<sup>®</sup>

## Electronic Ear Defenders

### SNR 30dB



**GB** Electronic Ear Defenders

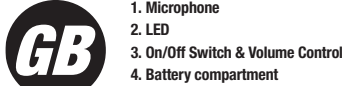
**ES** Orejeras electrónicas

**FR** Casque anti-bruit électronique

**IT** Protettori auricolari elettronici

**DE** Elektronischer Kapselgehörerschutz

**NL** Elektrische gehoorbeschermers



- Microphone
- LED
- On/Off Switch & Volume Control
- Battery compartment

#### SPECIFICATION

**Single Number Rating (SNR):** 30dB  
**Low:** 22dB **Med:** 28dB **High:** 30dB  
**Operating range:** Temperature: -6°C to +40°C  
**Humidity:** 0% to 98%  
**Materials:** Headband: ABS and polycarbonate plastics  
 Cushion earpieces: PVC foam

#### Installing Batteries

- These ear defenders require 2 x AA batteries for the Microphone (1) to function
- The batteries fit in Battery Compartment (4) on the earpiece that does NOT contain the controller
- Hold the earpiece securely in the palm of one hand
- Place the blade of a slotted screwdriver into the aperture adjacent to the headband pivot point at the side of the earpiece and gently exert pressure to release the ear pad
- Remove the foam insert
- Insert 2 x AA batteries, ensuring polarity (+ and -) is as shown in each bay
- Switch the On/Off Switch & Volume Control (3) ON to check batteries. If the LED (2) illuminates, power is available
- Switch the On/Off Switch & Volume Control OFF, replace foam insert then refit the ear pad (push fit)

#### Fitting

These ear defenders are of 'average size range'. If a good fit cannot be achieved, seek professional advice. As you place the ear defenders over your head, the side fittings will automatically lengthen to fit. Once the ear pieces are over the ears, adjust the side fittings if necessary so that the headband rests on top of the head to support the ear pieces and prevent slipping.

**CAUTION:** The ear defenders are designed for ear protection but are not unbreakable. Do not modify this product. A damaged ear defender reduces protection and should be replaced immediately. If the headband breaks in use and the noise source cannot be quickly turned OFF, carefully stop what you are doing, clamp the ear pads to your ears with your hands and leave the area as quickly and safely as possible. Always be aware of the noise level around you and never stay in an area if the noise level is uncomfortable for you. It is the responsibility of the user to acquaint themselves with the hazards to be encountered and select the correct level of ear protection for use in the hazardous area.

**Note:** In susceptible individuals, the area of the earpiece that makes contact with the wearer's skin may cause an allergic reaction. If this occurs, leave the hazard area and remove the ear defenders. Seek medical advice if necessary.

#### Operation

- Switch the On/Off Switch & Volume Control (3) ON
- Use the On/Off Switch & Volume Control to adjust the Microphone (1) to a level that is comfortable and suitable for your environment
- You should be able to clearly hear the general low-level sounds around you, such as conversation
- The electronic ear defenders will automatically deaden loud sounds above 85dB, such as loud machinery
- To conserve the battery, remember to switch the On/Off Switch & Volume Control OFF after use

#### Storage and maintenance

When not in use:

- Check that the On/Off Switch & Volume Control (3) is in the OFF position
- Clean the ear pads and headband with a soft, damp cloth. Do not clean with abrasive materials, organic solvents or alcohol
- Store in a clean and dry environment
- If storage is for an extended period, remove the batteries from the unit to avoid possible damage from leakage

#### Disposal

- Do not dispose of power tools or other waste electrical and electronic equipment (WEEE) with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

#### CE Declaration of Conformity

**The undersigned:** Mr Darrell Morris  
**as authorised by:** Silverline

**Notified body:** INSPEC  
 Notified Body Number: 0194

**Declares that:** This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonisation Legislation.

**The technical documentation is kept by:** Silverline  
**Date:** 27/10/2016

**Identification code:** 659862  
**Description:** Electronic Ear Defenders SNR 30dB

**Signed:**

**Conforms to the following directives and standards:**

- PPE Directive 89/686/EEC
- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU
- EN 55013:2013
- EN 55020:2007+A12:2016
- EN 352-4:2001

Mr Darrell Morris  
 Managing Director

**Name and address of the manufacturer:**  
 Powerbox International Limited, Company No. 06897059.  
 Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom.

#### Safety Information

For your own protection, please read and thoroughly understand all safety instructions before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all people who use this product are fully acquainted with these safety instructions. The ear defenders are for adult use only and do not provide unlimited ear protection.

**Clean the work area:** Accidents can occur where benches and work areas are cluttered or dirty, floors must be kept clear, avoid working where the floor is slippery. If working outdoors, make yourself aware of all potential slip and trip hazards.

**Children and pets:** Children and pets should always be kept at a safe distance from your work area. Lock tools away where children cannot get access to them.

**Keep your balance:** Do not over reach, keep secure footing at all times, and do not use tools when standing on an unstable surface.

#### Instructions for Use

The ear defenders are designed for your personal safety and must be worn for the duration of exposure to hazards.

**WARNING:** Put the ear defenders on before exposing yourself to noise and wear at all times while exposed to excessive noise levels. Do not remove until safe to do so.

- Please check that the ear defenders are appropriate for the required level of noise attenuation. Check attenuation level on the chart below. Inspect ear defenders before use to ensure they are in good condition and are not damaged in any way.
- In the absence of exact information on noise levels, it is for the user to decide what level attenuation is required. Take a cautious approach and remember even low-level repetitive noise can have a health effect.
- Spectacle frames and hair between the ear pad and the head may affect the performance of the ear defenders. The fitting of hygiene cover to the cushions may affect the acoustic performance of the ear defenders.



- Microphone
- LED
- Interrupteur marche-arrêt et réglage du volume
- Compartment des piles

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Indice d'atténuation global (SNR) :** 30 dB

**Fréquence basse :** 22 dB **Moyenne :** 28 dB **Haute :** 30 dB

**Plage de fonctionnement :** Température : de - 6 °C à + 40 °C

**Humidité :** de 0 % à 98 %

**Composition :** Serre-tête : matières plastiques ABS et polycarbonate  
 Matériau de rembourrage : mousse PVC

- Placez la pointe d'un tournevis plat dans la fente se trouvant juste à côté de la charnière du casque sur le côté de la coque et exercez une légère pression pour en détacher le coussinet.
- Retirez le rembourrage en mousse.
- Insérez les 2 piles AA en respectant le sens d'insertion par rapport aux pôles de la pile (+ and -) comme indiqué dans le compartiment.
- Pour vérifier que les piles fonctionnent, allumez le casque grâce à au bouton interrupteur marche-arrêt et réglage du volume (3). Si le voyant LED (2) s'allume, cela indique que le casque est bien alimenté en énergie.
- Éteignez le casque pour remettre le rembourrage en mousse à sa place ainsi que le coussinet (il suffit de le pousser pour l'insérer).

#### Ajustement

Ce casque anti-bruit est de "taille normale". Si vous ne parvenez pas à l'ajuster comme il convient, demander assistance à un professionnel. Lorsque vous placez le casque antibruit sur votre tête, les réglages latéraux s'allongent automatiquement pour être à la bonne taille. Une fois les coques correctement disposées sur vos oreilles, procédez si nécessaire aux réglages latéraux pour que le serre-tête soit bien installé sur votre tête afin de vous assurer un port confortable et sûr de votre casque.

**Attention :** Les casques anti-bruit sont conçus pour protéger les oreilles et il est à noter qu'ils ne sont pas incassables. N'altérez d'aucune manière ce produit. Un casque anti-bruit endommagé procure une protection moindre et doit par conséquent être remplacé. Si le serre-tête venait à casser durant l'utilisation et que vous vous retrouvez dans l'incapacité d'éteindre l'appareil à l'origine du bruit environnant, vous devez cesser ce que vous êtes en train de faire en étant prudent et attentif, et en plaçant vos mains sur les oreillettes du casque pour protéger vos oreilles, vous éloigner et quitter rapidement de la zone. Vérifiez régulièrement l'état de votre casque anti-bruit et fixez-vous pour règle de ne jamais rester dans une zone où le niveau sonore vous devient insupportable ou même inconfortable.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer le risque d'exposition aux dangers sonores et de déterminer la protection auditive appropriée.

**Remarque :** Chez certaines personnes sensibles, la partie du casque en contact avec la peau pourrait occasionner une réaction allergique. Si un tel cas de figure se présentait, quittez la zone d'exposition au bruit, enlevez le casque et consultez un avis médical.

#### Instructions d'utilisation

- Allumez le bouton interrupteur marche-arrêt et réglage du volume (3).
- Servez-vous du même bouton pour régler le microphone (1) à un niveau sonore que vous considérez le plus approprié à votre environnement et que vous trouvez confortable.
- Vous devriez être en mesure d'entendre clairement les sons ambiants de faible niveau sonore tels que le son d'une voix durant une conversation par exemple.
- Le casque antibruit électronique assourdira automatiquement les bruits aux niveaux sonores élevés excédant 85 dB, tels que les machines bruyantes.
- Pour préserver la durée de vie des piles, n'oubliez pas d'éteindre le casque après utilisation.

#### Valeurs d'atténuation

L'indice d'atténuation global (SNR, Single Number Rating) indique la valeur d'atténuation finale sur toute la plage de fréquences. Pour établir l'atténuation spécifique à une gamme de fréquence, voir le tableau ci-dessous. Une valeur d'atténuation générale est fournie sous le tableau pour les fréquences basse (L), moyenne (M) et haute (H).

- Stecken Sie die Klinge eines Schlitzschraubendrehers in die Öffnung neben dem Drehpunkt des Kopfbands an der Seite der Gehörschutzkapsel und üben Sie sanften Druck aus, um das Ohrpolster zu lösen.
- Entfernen Sie den Schaumstoffeinsatz
- Legen Sie zwei AA-Batterien ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Polung (+ und -) der Kennzeichnung im jeweiligen Fach entspricht.
- Schalten Sie den Ein-/Ausschalter und Lautstärkeregler (3) ein, um die Batterien zu prüfen. Wenn die LED (2) aufleuchtet, wird der Gehörschutz mit Strom versorgt.
- Schalten Sie den Gehörschutz am Ein-/Ausschalter und Lautstärkeregler aus, setzen Sie den Schaumstoffeinsatz wieder ein und stecken Sie das Ohrpolster wieder auf.

#### Passform einstellen

Dieser Gehörschutz entspricht einem durchschnittlichen Größenbereich. Falls sich der Gehörschutz bei Ihnen nicht auf eine gute Passform einstellen lässt, nehmen Sie professionelle Hilfe in Anspruch. Wenn Sie die Gehörschützer auf den Kopf setzen, verlängern sich die seitlichen Halterungen automatisch, bis sie passen. Wenn die Gehörschutzkapseln auf den Ohren sitzen, stellen Sie die seitlichen Halterungen bei Bedarf so ein, dass das Kopfband auf dem Kopf aufliegt, um die Gehörschutzkapseln zu stützen und ein Herunterrutschen zu verhindern.

**ACHTUNG!** Der Gehörschutz ist zum Schutz der Hörgänge vorgesehen, ist jedoch nicht bruchfest. Dieses Produkt darf unter keinen Umständen verändert werden. Ein beschädigter Gehörschutz bietet weniger Schutz und sollte unverzüglich ausgewechselt werden. Falls das Kopfband während des Gebrauchs reißt und sich die Lärmquelle nicht umgehend abschalten lässt, beachten Sie die Arbeit vorsichtig, drücken Sie die Gehörschutzkapseln mit den Händen an Ihre Ohren und verlassen Sie den Bereich unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften so schnell wie möglich. Seien Sie sich des Lärmpegels um sich herum stets bewusst und verlassen Sie bei Unbehagen den Bereich. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die zu erwartenden Gefahren festzustellen und einen angemessenen Gehörschutz für den Gefahrenbereich auszuwählen.

**Hinweis:** Bei Kontakt mit der Haut kann das Material bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Verlassen Sie in diesem Fall sofort den Gefahrenbereich, nehmen Sie den Gehörschutz ab und suchen Sie bei Bedarf ärztliche Hilfe auf.

#### Betrieb

- Schalten Sie das Mikrophon über den Ein-/Ausschalter und Lautstärkeregler (3) ein.
- Stellen Sie das Mikrophon (1) mithilfe des Schalters auf ein angenehmes und der Umgebung angemessenes Niveau ein.
- Sie sollten allgemeine Geräusche in Ihrer Umgebung mit niedrigem Lärmpegel, wie etwa Unterhaltungen, deutlich hören können.
- Die elektronischen Gehörschützer dämpfen automatisch laute Geräusche über 85 dB, wie etwa laute Maschinen.
- Denken Sie daran, den Ein-/Ausschalter und Lautstärkeregler nach Gebrauch auszuschalten, um die Batterie zu schonen.

#### Dämmwerte

Der SNR-Wert (Single Number Rating) bezeichnet die mittlere Abdämpfung über den gesamten Frequenzbereich. Entnehmen Sie Dämmungswerte für bestimmte Frequenzbereiche bitte der nachstehenden Tabelle. Die durchschnittliche Schutzwirkung für niedrige, mittlere und hohe Frequenzen findet sich unter der Tabelle.

#### TABLE DES VALEURS D'ATTÉNUATION

	Fréquence (Hz)							
	63	125	250	500	1 000	2 000	4 000	8 000
Valeur d'atténuation moyenne	17,4	17,8	23,1	28,9	33,1	31,8	39,5	35,4
Écart type	4,2	2,8	3,0	2,3	2,4	3,6	4,6	5,1
Valeur de protection présumée SSV2	13,2	15,0	20,1	26,6	30,7	28,2	34,9	30,3
<b>SNR : 30 dB</b>	<b>L : 22 dB</b>		<b>M : 28 dB</b>			<b>H : 30 dB</b>		

#### Entretien et entreposage

Lorsque le casque n'est pas utilisé : Vérifiez que le bouton interrupteur marche-arrêt et réglage du volume (3) est bien en position ARRÊT (OFF). Nettoyez les coussinets des coques et le serre-tête avec un chiffon humide. N'utilisez pas de matières abrasives, ni de solvants organiques ou de l'alcool. Conservez ce casque antibruit dans un environnement sec et propre. Pour une période d'entreposage prolongée, retirez les piles du casque pour prévenir tout risque de fuite des piles qui pourrait occasionner des dommages.

#### Traitement des déchets

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

#### Déclaration de conformité CE

**Le soussigné :** M. Darrell Morris  
**Autorisé par :** Silverline

**Organisme notifié :** INSPEC  
 Numéro d'enregistrement de l'organisme notifié : 0194

**Declare que :** La présente déclaration est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant. La présente déclaration de conformité est rédigée conformément à la législation d'harmonisation de l'Union Européenne pertinente.

**La documentation technique est conservée par :** Silverline  
**Date :** 27/10/2016

**Code d'identification :** 659862  
**Description :** Casque anti-bruit électronique SNR 30dB

**Signé :**

**Est conforme aux directives suivantes :**

- Directive relative aux équipements de protection individuelle 89/686/EEC
- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU
- EN 55013:2013
- EN 55020:2007+A12:2016
- EN 352-4:2001

M. Darrell Morris  
 Directeur Général

**Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :**  
 Powerbox International Limited, entreprise enregistrée sous le numéro 06897059. Siège social : Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume Uni.



- Mikrofon
- LED
- Ein-/Ausschalter und Lautstärkeregler
- Batteriefach

#### TECHNISCHE DATEN

**SNR (einfacher Dämmwert):** 30 dB;  
**unterer Wert:** 22 dB; **mittlerer Wert:** 28 dB; **oberer Wert:** 30 dB  
**Einsatzbereich:** Temperatur: -6°C bis +40°C  
**Luftfeuchtigkeit:** 0 % bis 98 %  
**Materialien:** Kopfband: ABS- und Polycarbonatkunststoffe  
 Ohrpolster: PVC-Schaumstoff

#### Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Sie dienen zu Ihrem persönlichen Schutz. Für spätere Nachschlagewecke sollten Sie diese Anweisungen zusammen mit dem Produkt aufbewahren. Stellen Sie sicher, dass die vorliegenden Sicherheitsanweisungen allen Personen bekannt sind, die dieses Produkt verwenden. Der Gehörschutz ist nur für Erwachsene vorgesehen und liefert keinen uneingeschränkten Schutz der Hörgänge.

**Arbeitsbereich reinigen:** Unordnung oder Schmutz auf Werkbänken und im Arbeitsbereich können zu Unfällen führen. Fußböden müssen frei gehalten werden. Vermeiden Sie das Arbeiten auf rutschigem Untergrund. Denken Sie beim Arbeiten im Freien an die möglichen Rutsch- und Stolpergefahren.

**Kinder und Haustiere:** Kinder und Haustiere müssen einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich einhalten. Schließen Sie das Werkzeug an einem Ort ein, zu dem Kinder keinen Zugriff haben.

**Gleichgewicht halten:** Nehmen Sie keine abnormale Körperhaltung ein, behalten Sie einen sicheren Stand und verwenden Sie keine Werkzeuge auf unstablen Standflächen.

#### Gebrauchshinweise

Dieser Gehörschutz wurde zu Ihrer persönlichen Sicherheit entwickelt und muss während der gesamten Dauer der Lärmbelastung getragen werden.

**WARNUNG!** Setzen Sie den Gehörschutz auf, bevor Sie Lärm ausgesetzt sind und tragen Sie ihn, so lange die Lärmbelastung fortbesteht. Nehmen Sie den Gehörschutz erst ab, wenn dies gefahrlos möglich ist.

- Prüfen Sie, ob der Gehörschutz für die erforderliche Schalldämpfung geeignet ist und angemessenen Schutz bietet. Den Dämpfungsgrad entnehmen Sie der nachfolgenden Tabelle. Prüfen Sie den Gehörschutz vor der Verwendung auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass er sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- Falls keine genauen Informationen zum Lärmpegel zur Verfügung stehen, liegt es in der Verantwortung des Anwenders, den benötigten Dämpfungsgrad zu bestimmen. Gehen Sie dabei achtsam vor und bedenken Sie, dass selbst niedrige, wiederholte Geräuschpegel gesundheitsschädigend wirken können.
- Brillenbügel und Haare zwischen Ohrpolster und Kopf können die Leistungsfähigkeit des Gehörschutzes beeinträchtigen. Das Anbringen von Hygieneüberzügen an den Polstern kann die akustische Leistung des Gehörschutzes beeinträchtigen.

#### Einlegen der Batterien

- Für den Betrieb des Mikrofons (1) sind zwei AA-Batterien erforderlich.
- Die Batterien werden in das Batteriefach (4) eingelegt; dieses befindet sich in der Gehörschutzkapsel ohne Regler.
- Halten Sie die Gehörschutzkapsel mit einer Hand fest.





